

友ランゲージアカデミー札幌校 YU LANGUAGE ACADEMY SAPPORO 短期コース (入学願書)

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОСТУПЛЕНИЕ (Краткосрочные курсы)

氏名 Фамилия, Имя	カタカナ (カタカナ)	漢字名 (ラテン字)				写真貼付欄 ・最近3ヶ月以内 ・上半身正面 ・脱帽のもの(3枚) Photo (3cm×4cm) ・full face ・taken without hat ・within 3 months (3copies)
生年月日 Дата рождения	年 Год	月 Месяц	日 (才) День	性別 Пол	男・女 М・Ж	
国籍 Гражданство		出生地 Место рождения				
現住所 Настоящий адрес местожительства						
電話番号 Тел		パスポート番号 Номер паспорта				

◆入学希望コース Интересующий курс

<input type="checkbox"/> 短期【 <u> </u> 】ヶ月コース Краткосрочный【 <u> </u> 】месяц/месяца	<input type="checkbox"/> 夏コース Летняя программа	<input type="checkbox"/> 冬コース Зимняя программа	<input type="checkbox"/> その他 Другое
入学時期 Начало	<input type="checkbox"/> 1月 Янв	<input type="checkbox"/> 4月 Апр	<input type="checkbox"/> 7月 Июль
	<input type="checkbox"/> 10月 Окт	<input type="checkbox"/> その他 (<u> </u> 月) Другое (<u> </u>)	

◆学歴(最終学歴)

История образования (Последнее место обучения / настоящее место обучения)

学校名/学科名 Название учебного заведения / Факультет	所在地 Адрес	修業年限 Период обучения	入学年月日 Дата поступления	卒業年月日 Дата выпуска
		年 (Лет)	/ /	/ /

◆職歴(就職年月日順に記載) История трудовой деятельности, включая службу в армии, если была (в хронологическом порядке)

勤務先 Место работы	所在地 Адрес	就職年月日 Начало работы	退職年月日 Уход с работы
		/ /	/ /

◆出入国歴 История посещения Японии

	入国年月日 Дата въезда	出国年月日 Дата выезда	在留資格 Статус визы	入国目的 Цель посещения
1	/ /	/ /		

◆来日情報 Информация о планируемом самолете

来日年月日 Дата приезда	年 月 日 Год месяц день	便名 Номер рейса	到着時 Время прибытия	到着空港 Аэропорт прибытия
Встреча	1) JR新大久保車站 Мне нужна встреча на станции JR Shin-Okubo			<input type="checkbox"/> 要 / <input type="checkbox"/> 不要 Да Нет
	2) 新宿駅西口リムジンバス到着場所 Мне нужна встреча на остановке Shinjuku Bus Terminal			<input type="checkbox"/> 要 / <input type="checkbox"/> 不要 Да Нет
	3) 成田空港(有料: 有料) Мне нужна встреча в аэропорту Нарита			<input type="checkbox"/> 要 / <input type="checkbox"/> 不要 Да Нет
	4) 羽田空港(有料: 有料) Мне нужна встреча в аэропорту Ханэда.			<input type="checkbox"/> 要 / <input type="checkbox"/> 不要 Да Нет

以上の記載事項に相違ありません。 Подтверждаю, что вышеуказанное является правдой.

作成年月日: 年 月 日 本人署名:

Дата _____ Год _____ Месяц _____ День _____ Подпись заявителя _____